

LE CAIJ, PRÉSENT

L'IMPORTANCE DE LA COTISATION UNIVERSELLE

POUR SES MEMBRES

DANS L'ACTUALITÉ

SUR TOUTES LES
PLATEFORMES

DANS L'AVENIR



Le CAIJ, votre **courtier**
en information juridique !

RAPPORT ANNUEL 2017-2018

TOUJOURS À VOS CÔTÉS



Servir la justice impose **de grandes responsabilités**. Le CAIJ existe avant tout pour permettre aux membres du Barreau du Québec, à la magistrature et aux professionnels juridiques d'accompagner leurs clients. Patrimoine du droit au Québec, le CAIJ suit l'évolution de l'information juridique au quotidien afin que vous teniez à jour **les connaissances nécessaires à votre pratique**. Habile négociateur, le CAIJ est le courtier qui vous assure **un accès privilégié autant à des contenus juridiques qu'à des services connexes**, offerts en ligne et dans les palais de justice. Par sa maîtrise du service client, de l'information juridique et des technologies, et parce qu'il en a la mission, le CAIJ vous offrira **toujours les meilleures solutions**. En 2017-2018, le CAIJ a confirmé sa place comme courtier en faisant sienne **la résolution de vos défis**. Votre expérience de membre est maintenant personnalisée et adaptée à **votre réalité**.

TABLE DES MATIÈRES

Mot de la présidente :	
L'importance de la cotisation universelle	4
Conseil d'administration	6
Démocratiser l'accès à la justice :	
acteurs et reconnaissances	7
Mot de la directrice générale :	
On s'engage à obtenir des résultats	8
Rapport financier.....	9
Votre courtier en information juridique	10
Faits saillants 2017-2018	12

LE CAIJ, PRÉSENT

pour ses membres	16
dans l'actualité	18
sur toutes les plateformes	20
dans l'avenir	22

L'IMPORTANCE DE LA COTISATION UNIVERSELLE

Chers membres,

C'est avec plaisir et conviction que je m'adresse à vous, au nom des administrateurs et comme présidente du CAIJ.

L'accès à une justice de qualité est essentiel à l'**État de droit démocratique** dans lequel nous avons le privilège de vivre. Comme avocats et avocates, nous y contribuons d'abord en étant membres de notre ordre professionnel. Cependant, cela ne suffit pas. Il nous faut non seulement maintenir nos connaissances, mais aussi sans cesse en acquérir de nouvelles.

Le CAIJ innove constamment tout en demeurant fidèle à son origine de 2001, **soit une organisation créée par ses membres pour ses membres**.

C'est grâce à la cotisation universelle de ses membres que le CAIJ, avec l'appui constant de ses membres fondateurs, ses employés et son conseil d'administration, forme un **puissant moteur de développement durable** dans le domaine juridique.

En assurant la pérennité de l'information juridique, le CAIJ est notre partenaire privilégié dans l'exercice de nos fonctions comme avocats et avocates, et particulièrement **comme officiers de justice au service de notre communauté**.

Le savoir juridique est **notre bien commun**. Le CAIJ est le gardien de ce savoir, qu'il soit représenté de façon physique ou numérique. Avec rigueur

et transparence, le CAIJ travaille pour la force du groupe. Il planifie, organise, dirige et contrôle l'évolution de l'information juridique. Il n'improvise pas. La force de sa cotisation mutualisée lui permet de consolider sa vigie grâce aux meilleurs fournisseurs pour nous offrir des outils technologiques

Grâce à la cotisation universelle de ses membres, le CAIJ forme un puissant moteur de développement durable.

adéquats visant l'accessibilité à la justice, qu'il s'agisse d'intelligence artificielle, de mobilité ou d'automatisation. Sans cette contribution individuelle, il nous aurait été impossible de réaliser une organisation



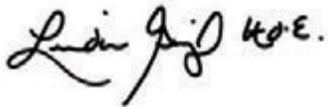
comme celle du CAIJ. Sans cette cotisation universelle, il nous serait impossible de continuer à répondre aux besoins de nos membres.

Grâce à vos commentaires constructifs, recueillis tout au long de l'année 2017-2018, le CAIJ a déployé son offre de service reposant sur 4 piliers, soit **la proximité, le partenariat, le professionnalisme et la performance**. Cette nouvelle approche plus personnalisée, mieux adaptée à votre réalité, évoluera au rythme de vos projets et de vos besoins.

Je termine mon mandat au sein du conseil d'administration du CAIJ après six belles années d'engagement profond et sincère. Ces années font de moi une ambassadrice empreinte de fierté, de confiance et d'espoir en notre capacité à **relever les nombreux défis auxquels notre système judiciaire est confronté**.

Je tiens à remercier tous mes collègues du conseil d'administration avec qui j'ai eu le plaisir de travailler au cours de ces six dernières années. Je veux aussi remercier tous ceux et celles qui s'engagent avec passion envers le CAIJ, les gestionnaires ainsi que les employés. Sous la direction dynamique de M^e Nancy J. Trudel, leur travail, leurs compétences et leur grande capacité d'adaptation permettent à notre CAIJ de répondre toujours plus efficacement à vos besoins. Merci aussi à tous nos partenaires de la « justice » qui coopèrent avec nous afin de **permettre un meilleur accès à la justice**.

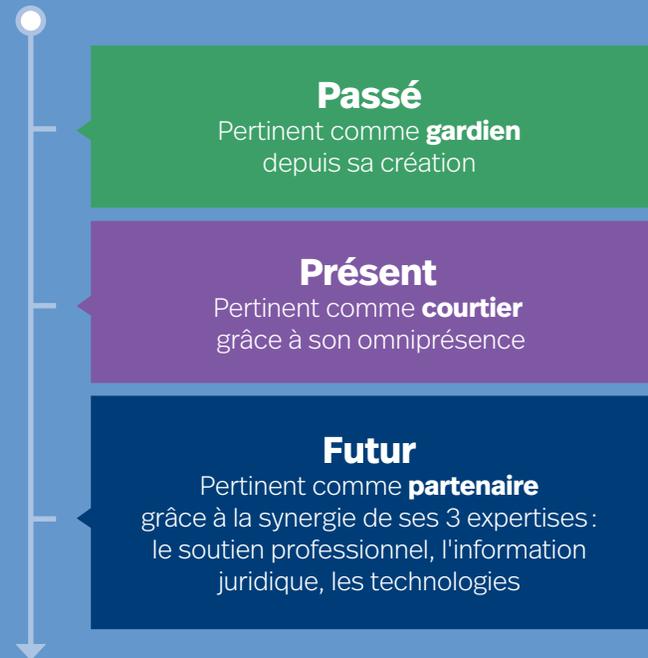
Enfin, merci à tous nos membres, qui, en assumant leur part de la cotisation universelle, nous permettent de donner à chacun et à chacune les moyens de maintenir une **information juridique pertinente**, essentielle, et ce, aux meilleurs coûts possibles.



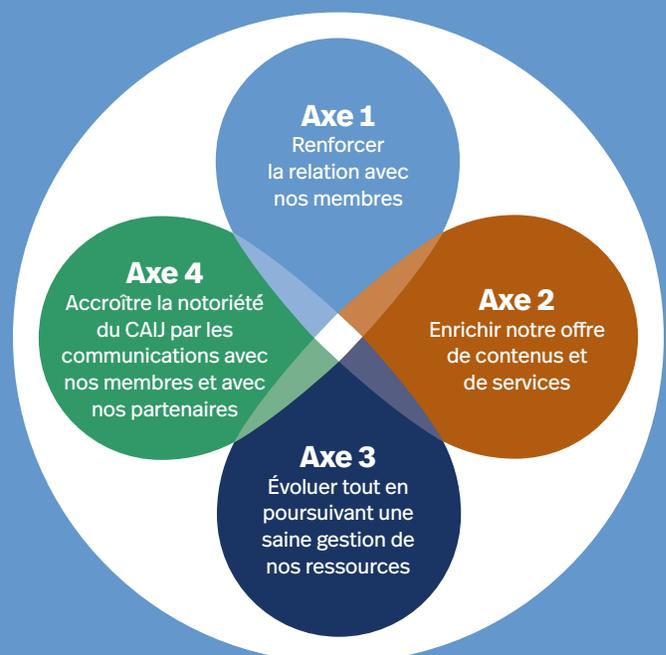
M^e Linda Goupil, Ad. E.

Présidente du conseil
d'administration 2017-2018

PERTINENT DEPUIS 2001



À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS



CONSEIL D'ADMINISTRATION 2017-2018

Principales discussions et décisions

Corporatif

- » Adoption du rapport annuel 2016-2017
- » Élection du comité exécutif et création d'un comité consultatif sur les dossiers spéciaux

Ressources financières

- » Adoption des états financiers audités 2016-2017 et du budget 2017-2018
- » Offre de mesures d'appui aux nouveaux assermentés par la carte CAIJ

Expérience client

- » Mise en place d'un programme d'expérience client
- » Amorçage de la réflexion sur la bibliothèque troisième lieu

Technologies de l'information

- » Mise en ligne de l'Espace CAIJ
- » Implantation du service de clavardage et d'un système téléphonique centralisé

Acquisitions et contenu

- » Acquisition des décisions de la Régie du logement depuis 2009
- » Nouvelles négociations d'ententes de collaboration pour rendre accessibles les bases de données commerciales à distance

MEMBRES

De gauche à droite :

L'honorable François Rolland, vice-président
Avocat, juge à la retraite

M^e Pierre Pilote, administrateur
Associé-directeur, Gowling WLG Montréal

M^e Frédérick Carle, administrateur
Avocat, Service des poursuites pénales du Canada

M^e Lauréanne Vaillant, administratrice
Avocate, Davies Ward Phillips & Vineberg

M^e Pierre Mazurette, c.r., Ad. E., secrétaire
Associé-directeur, Gauthier Bédard, S.E.N.C.R.L.

M^{me} Charmian Harvey, administratrice
Vice-présidente, Stratégie de marque et relations externes,
Les YMCA du Québec

M^e Linda Goupil, Ad. E., présidente
Associée, Lagacé et Goupil



Ressources humaines

- » Mise en place d'une nouvelle structure organisationnelle
- » Embauche d'un nouveau directeur des technologies de l'information et d'une nouvelle directrice des acquisitions et du contenu
- » Application de la politique de gestion de la performance suivant le plan d'action des ressources humaines

DÉMOCRATISER L'ACCÈS À LA JUSTICE : ACTEURS ET RECONNAISSANCES

Une médaille en hommage aux fondateurs et aux présidents du CAIJ

Le CAIJ est **l'œuvre de bâtisseurs établis dans la communauté juridique**. Le conseil d'administration 2017-2018 a tenu à saluer leur contribution exceptionnelle en leur remettant une médaille hommage. Depuis 2001, les fondateurs et les présidents du CAIJ veillent à **assurer l'accessibilité et la qualité de l'information juridique** ainsi que le caractère innovant des produits et services offerts. Encore aujourd'hui, ces visionnaires qui ont jeté les bases du CAIJ en soutiennent l'évolution. Par leur leadership participatif, ils améliorent sans cesse l'accès à la justice et façonnent **l'avenir de la pratique du droit**.



Photo des visionnaires récompensés

De gauche à droite les personnes qui sont sur cette photo :

M^e Mathieu Piché-Messier

M^e Kim Lachapelle

L'honorable Jacques G. Bouchard, j.c.s.

M^e Marie-Josée Garneau

M^e Pierre Mazurette, c.r., Ad. E.

M^e Linda Goupil, Ad. E.

L'honorable Michel A. Pinsonnault, j.c.s.

M^e Martin F. Sheehan

Absents de la photo :

Le très honorable Richard Wagner, C.P., juge en chef du Canada,

l'honorable Clément Samson, j.c.s.

et M^e Caroline Ferland, Ad. E.

La nomination de l'honorable Richard Wagner à titre de juge en chef de la Cour suprême du Canada

Le CAIJ salue avec fierté la nomination de **l'un de ses fondateurs à la gouverne du plus haut tribunal du pays**. Fervent défenseur de la mission du Barreau du Québec qui est de **protéger le public**, l'honorable Richard Wagner fait partie des pionniers qui ont porté le rêve de rendre l'information juridique rapidement accessible en tous lieux à tous les membres de l'institution. Sa contribution à la profession d'avocat, entre autres par la création du CAIJ, lui a valu de recevoir **le Mérite du Barreau du Québec** en 2005. Engagé à démocratiser la justice en améliorant notamment **l'accès au savoir juridique**, le juge Wagner a été membre du conseil du CAIJ en qualité d'administrateur et de vice-président jusqu'à sa nomination à la Cour supérieure du Québec.



Photo du très honorable Richard Wagner, C.P., juge en chef du Canada

ON S'ENGAGE À OBTENIR DES RÉSULTATS



Chers membres,

Nous ne pouvons pas réduire le droit à sa plus simple expression. La **révolution technologique** en cours ne prévaut pas sur le contenu ni sur les qualités indispensables aux professionnels juridiques. La loi, la jurisprudence et la doctrine à jour doivent rester facilement et rapidement accessibles, peu importe les outils utilisés. Ma deuxième année à titre de directrice générale me confirme que le CAIJ est **votre partenaire de travail idéal**. Le plan stratégique adopté l'an passé se traduit en une omniprésence de l'organisation à vos côtés.

Comptant **près de 52 000 titres en bibliothèque et en ligne**, le CAIJ est l'une des sources d'accès à l'information juridique les plus exhaustives en Amérique du Nord. Établies dans plus des trois quarts des palais et points de service de justice du Québec, nos ressources physiques font l'objet d'un **réaménagement pour devenir des centres d'affaires** où travailler. La **modernisation de nos bases de connaissances** peut contribuer à rattraper le retard numérique du système judiciaire. Notre nouveau service de clavardage est un point de départ à vos recherches juridiques. Quant aux séances de formation, nous travaillons à les adapter à vos domaines de pratique.

Afin d'assurer la qualité du service et du contenu partout, l'équipe du CAIJ s'organise maintenant autour de **trois expertises : le soutien professionnel, l'information juridique et les technologies**. Comme

membre, vous profitez de notre efficacité en obtenant plus rapidement des résultats de recherche toujours plus pertinents, ce qui vous fait **gagner du temps**.

Dans un contexte de complexification des façons de faire, il faut se rappeler que le CAIJ est né d'une volonté commune de créer

une **structure de l'information juridique efficace et performante**. En tant que courtier, le CAIJ se préoccupe autant de l'information qu'il rend accessible que des utilisateurs qui en ont besoin.

Plus que jamais, le CAIJ s'implique dans la communauté juridique. C'est un réel plaisir pour mon équipe et moi-même de participer à tous

les événements majeurs pour comprendre vos enjeux et vos besoins. J'ai notamment pris et redirigé les appels des citoyens lors de la Clinique juridique téléphonique du Jeune Barreau de Montréal à nos bureaux administratifs la fin de semaine des 14 et 15 octobre 2017.

N'hésitez jamais à communiquer avec l'équipe ! Vos commentaires et **notre vigie en continu** garantissent la pertinence de nos outils et services. Pour faire avancer la modernisation de la justice au Québec, mettons ensemble toutes nos idées et nos ressources.

**M^e Nancy J. Trudel,
Avocate, M.B.A., Adm. a.**

Directrice générale

RAPPORT FINANCIER 2017-2018

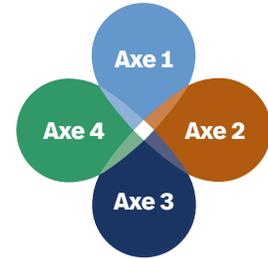
PRODUITS	2016-2017	2017-2018
Cotisations	10 761 305 \$	11 096 709 \$
Fonds d'études juridiques*	- \$	- \$
Magistrature	127 679 \$	129 697 \$
Revenus de bibliothèque**	25 451 \$	110 250 \$
Intérêts placements	158 574 \$	104 495 \$
Autres Revenus	36 438 \$	44 198 \$
	11 109 447 \$	11 485 349 \$
DÉPENSES	2016-2017	2017-2018
Ressources humaines	4 224 772 \$	5 054 487 \$
Exploitation	2 722 211 \$	3 057 239 \$
Ressources informationnelles	2 674 751 \$	3 021 803 \$
Immobilisation	432 769 \$	423 248 \$
Radiation d'actifs incorporels	107 635 \$	- \$
	10 162 138 \$	11 556 777 \$
EXCÉDENT	947 309 \$	(71 428) \$
Nouvelle réserve pour équilibre budgétaire	- \$	- \$
Nouvelle affectation interne	650 000 \$	- \$
EXCÉDENT NET	297 309 \$	(71 428) \$
DÉPENSES PAR MISSION	2016-2017	2017-2018
Administration	2 028 668 \$	2 284 805 \$
Communications	743 055 \$	817 591 \$
Technologie de l'information	1 260 903 \$	1 406 571 \$
Bibliothèque virtuelle	1 991 821 \$	2 507 540 \$
Réseau de bibliothèques	3 049 052 \$	3 315 850 \$
Organisation des collections	289 247 \$	309 436 \$
Services de recherche et de formations	657 272 \$	730 023 \$
Conseil d'administration	142 120 \$	184 961 \$
	10 162 138 \$	11 556 777 \$

*Le Barreau du Québec a remplacé par une cotisation de transfert de 23,74 \$ par avocat, la somme annuelle de 600 000 \$ qu'il versait au CAIJ à partir du Fonds d'études juridiques, en conformité avec son engagement financier prévu à l'article 4.2 du Protocole de partenariat intervenu le 19 avril 2001 entre le Barreau du Québec, le Barreau de Montréal, le Barreau de Québec et l'AAP. Cette cotisation de transfert est ajoutée à la cotisation du CAIJ depuis le 1^{er} avril 2014.

**Pour refléter la recharge de la Carte CAIJ, les recharges sont comptabilisées à titre de revenus reportés et le revenu est constaté lors de l'utilisation de la Carte CAIJ.

VOTRE COURTIER EN INFORMATION JURIDIQUE

Le CAIJ vous met **en relation avec l'information juridique**.
L'équipe s'engage à acquérir **les meilleurs contenus**, à choisir
les meilleurs outils technologiques et à répondre à toutes vos
questions pour faciliter **vosre prise de décisions**.



NOTRE POSITIONNEMENT EN ACTION

Le CAIJ vous accompagne **partout** avec toute l'information juridique pertinente. Les **professionnels** du CAIJ connaissent le droit et votre pratique et en suivent l'évolution. Ils négocient pour vous l'accès à l'information juridique essentielle, et ce, **aux meilleurs coûts**, pour que vous puissiez y accéder **quand vous voulez**, en bibliothèque, en ligne, au bureau, au palais de justice ou à la maison. L'équipe du CAIJ se déplace avec vous et soutient **vosre pratique**.

Les 4 **valeurs** du CAIJ



MISSION

Rendre accessible en priorité aux membres du CAIJ l'information juridique et s'assurer que l'accès soit le même, quel que soit l'emplacement géographique, et ce, peu importe l'environnement de travail.

VISION

Être le partenaire incontournable et privilégié des membres du CAIJ.



Proximité

Partenariat

Professionalisme

Performance



LAWYERS WITHOUT BORDERS
AVOCATS SANS FRONTIÈRES
 ABOGADOS SIN FRONTERAS
 Canada

AU CŒUR DE LA PRATIQUE DE SES MEMBRES

Un appui à la cause d'Avocats sans frontières Canada (ASFC)

Au cœur de la pratique de tous ses membres, le CAIJ appuie aussi les avocats qui œuvrent **hors province** ou qui exercent le droit **à l'international**. Le CAIJ se réjouit de son association avec ASFC afin de soutenir sa mission de contribuer à la mise en œuvre des droits humains des personnes en situation de vulnérabilité, par **le renforcement de l'accès à la justice et à la représentation juridique**. Cette première entente de trois ans est une manière de répondre aux besoins des avocats québécois pratiquant en droit international et de contribuer à la coopération internationale et à **l'amélioration de l'État de droit** dans le monde.

L'ENGAGEMENT DU CAIJ ENVERS ASFC SE DÉCLINE EN TROIS VOILETS CONCRETS



01

Développement conjoint de formations

- » Séances en ligne sur un sujet lié au droit international public
- » Conférence annuelle (« Entreprises et droits humains » au Jeune Barreau de Montréal en 2018)
- » Soutien aux événements étudiants

02

Enrichissement des contenus

- » Mise en ligne des contenus juridiques produits par ASFC
- » Recommandations de publications d'intérêt traitant des droits humains
- » Ajout de questions de recherche en droit international public dans TOPO

03

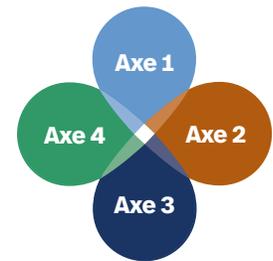
Soutien aux opérations

- » Au bureau satellite de Montréal, au siège social de Québec et à l'international
- » Partage de l'infrastructure technologique et des locaux du CAIJ
- » Organisation de la documentation physique et numérique

FAITS SAILLANTS 2017-2018

Une nouvelle structure pour optimiser l'expérience client

La direction Réseau de bibliothèques, recherche et formation est devenue **Expérience client**. La direction Contenus numériques et technologies de l'information a été scindée en deux : **Technologies de l'information** et **Acquisitions et contenu**. La nouvelle structure organisationnelle du CAIJ lui permet de **maintenir un contact étroit** avec ses membres afin de poursuivre sa mission en tenant compte de **l'évolution de la pratique du droit**.



Juri Course

Une implication dans le jury du *Global Legal Hackaton* à Montréal

En février 2018, la directrice Acquisitions et contenu du CAIJ a siégé au jury du volet montréalais du *Global Legal Hackaton*. L'initiative a fait travailler des équipes multidisciplinaires dans plus de 40 villes du monde sur des solutions technologiques visant à **améliorer la pratique du droit et l'accessibilité à la justice**. Le CAIJ est fier de valoriser **la place des femmes en droit et en innovation technologique**, notamment en intelligence artificielle.

Une première participation à Juri Course et Juritour

En septembre 2017, des employés du CAIJ se sont mobilisés pour encourager leurs collègues coureurs et cyclistes à Montréal et en Montérégie. Certains ont pris part en famille à la première édition de **Juri Course** au profit de la **Fondation Père Sablon** et d'autres ont participé à la cinquième édition du **Juritour**, dont l'argent amassé a été remis à **Fibrose kystique Canada** et à la **Fondation l'air d'Aller**. La nomination de la Responsable du développement des affaires au **conseil d'administration de Juri Course** en janvier 2018 témoigne de la volonté d'implication à long terme du CAIJ.

UNE ÉQUIPE DE 44 EMPLOYÉS AU SERVICE DE 30 421 MEMBRES

DIRECTION GÉNÉRALE

Nancy J. Trudel

Lina Aquino
Lynda Arseneault
Geneviève Boutin
Vicki Ng-Wan
Monique Stam
Catherine Wagner



Congrès annuel de l'AAP

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

Dave Hinse

Frédéric Aubé
Danny Chiu
Dorsaf El Mekki
Jean-François Gagné
Didier Léoma Léonard
John Palacio
Sylvain Quirantes
Francis Tétrault



Clinique juridique
téléphonique du JBM



Legal.IT du JBM

EXPÉRIENCE CLIENT

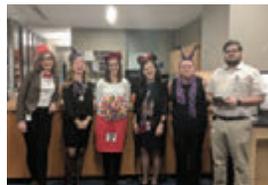
Isabelle Pilon

Julie Brousseau
Shirley Couture
Lisette Desjardins
Catherine Giachetti
Charles Goudreau
Stéphane Gravel
Danielle Jodoin
Caroline Lachapelle
Manon Léveillé
Isabelle Lizotte
Karine Mac Allister
Marie-Hélène Morneau
Sophie Orssaud
Fotini Panayotopoulos
Johanne Paquin
Francine Pelletier
Vanessa Quiring

ACQUISITIONS ET CONTENU

Chantal Lamarre

Nadège Arsa
Richard Duhaime
Stéphanie Fillion
Lucie Laguë
Marc Léger
Melinda Madueno
Munja Maksimcev
Martine Robert
Sabrina Vigneux



Le CAIJ en action

ENCORE PLUS PRÉSENT

Auprès des 1 165 étudiants* et 1 310 stagiaires

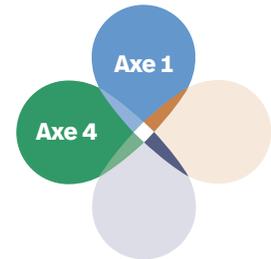
Le CAIJ facilite le **passage à la pratique** des étudiants. Leurs futurs clients profiteront **plus rapidement** de leur maîtrise de la méthodologie de recherche juridique et de leur connaissance des principales sources du droit.

*de l'École du Barreau

Et des 752 juges, 25 348 avocats, 415 techniciens juridiques** et 538 recherchistes

En plus d'avoir renouvelé ses partenariats de longue date, le CAIJ a signé **six nouvelles ententes** avec des organisations de la communauté juridique du Québec.

**membres de l'Association canadienne des parajuristes (CAP)



GRÂCE À DES PARTENARIATS ÉTABLIS

CONSEIL DE LA MAGISTRATURE DU QUÉBEC

Barreau de Québec

École du Barreau

Barreau de Montréal

BARREAU DE QUÉBEC

AP ASSOCIATION DES AVOCATS ET AVOCATES DE PROVINCE

JEUNE BARREAU DE MONTRÉAL
YOUNG BAR OF MONTREAL

ASSOCIATION DES JEUNES BARREAUX DE RÉGION

À DE NOUVELLES ENTENTES DE VISIBILITÉ ET DE PARTENARIAT

CAP

ajava

AQAAD

LAWYERS WITHOUT BORDERS
AVOCATS SANS FRONTIÈRES
ABOGADOS SIN FRONTERAS
Canada

AADM
Association des avocats de la défense de Montréal - Laval - Longueuil

uOttawa
Faculté de droit
Faculty of Law
Section de droit civil
Civil Law Section

Association des professeures et professeurs de droit du Québec

Comité droit et technologie de la Faculté de Droit de l'Université de Montréal

Association des étudiants et étudiantes en droit de l'UQÀM

Confédération des associations des étudiantes et étudiants en droit civil (CADED)

À LA CONTINUITÉ DE LA COLLABORATION AVEC LE JBM

Pour la dixième année, le CAIJ collabore avec le Jeune Barreau de Montréal (JBM) et adapte ses services à l'évolution de la profession d'avocat.

Et à une entente de trois ans avec l'École du Barreau

Le CAIJ est fier de s'associer à l'École du Barreau en tant que partenaire de l'évolution de son **programme de formation**. L'équipe s'engage à faciliter l'accès des étudiants à **l'information juridique à jour** et à les faire bénéficier de **l'infrastructure technologique** du CAIJ. Cet engagement se traduit par la **mise en place d'un centre d'affaires** dans chacun des centres de formation (**Montréal, Québec, Sherbrooke et Gatineau**). La synergie entre les deux institutions permettra de préparer les étudiants à **jouer pleinement le rôle auquel le public s'attendra d'eux comme avocats**.

Services offerts par le CAIJ à l'École du Barreau à Montréal

- Offre de mesures d'appui aux étudiants par la carte CAIJ
- Installation d'équipements informatiques et de matériel de bureau

À votre service sur place

Aux kiosques d'information

- » Conférence annuelle de l'Institut canadien de l'administration de la justice (ICAJ)
- » 9^e symposium de l'Association des avocats de la défense de Montréal (AADM)
- » Congrès de l'Association Québécoise des avocats et avocates de la défense (AQAAD)

Dans les centres d'affaires

- » Congrès annuel de l'Association des Jeunes Barreaux de Région (AJBR)
- » Les Journées du Barreau du Québec
- » Congrès de l'Association des avocats et avocates de province (AAP)

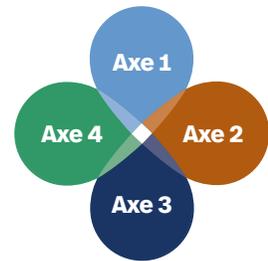
Pour des événements réussis

- » Banquet annuel de Juripop
- » 5^e édition de Grands Vins Grands Noms de Pro Bono Québec
- » Toutes les cérémonies de la Rentrée judiciaire des tribunaux
- » Principaux rendez-vous du JBM (Congrès annuel, Clinique juridique téléphonique, Gala « Les leaders de demain » et conférence Legal. IT)
- » Journées Carrières en droit de l'Université d'Ottawa et de l'Université Laval à Québec
- » Rencontres annuelles de la CADED et du Comité Droit et Technologie de l'UdeM
- » 20^e édition du Salon VISEZ DROIT du Barreau de Montréal

LE CAIJ, PRÉSENT POUR SES 30 421 MEMBRES

Servir en personne, en ligne et au téléphone

Au CAIJ, la volonté de chaque employé est de vous surprendre. Afin de rehausser votre expérience de membre, l'équipe a mis sur pied un **comité Ambassadeurs service client** chargé d'assurer la qualité du contenu juridique et des équipements **partout au Québec**.



DÉBUT DU RÉAMÉNAGEMENT DES BIBLIOTHÈQUES

Les réalisations de 2017-2018 constituent le premier jalon d'un **projet majeur d'aménagement de l'environnement de travail** offert par le CAIJ pour mieux vous servir. L'intention est de vous faire considérer les espaces disponibles **comme une extension de votre bureau**.

Dans tous les points de service

- » Révision des heures d'assistance selon les périodes de pointe
- » Remplacement de tous les écrans d'ordinateurs
- » Postes téléphoniques accessibles dans toutes les bibliothèques
- » Papier à jugement

Réaménagement des bibliothèques

- » Amélioration des espaces et des services de la bibliothèque de Montréal
- » Équipements informatiques et responsable à temps plein à la bibliothèque de Saint-Jérôme suivant l'analyse des demandes du Barreau de Laurentides-Lanaudière
- » Groupes de discussion à Laval et à Sherbrooke en vue de la phase 2 en 2018-2019

Formation personnalisée aux domaines de pratique

Des comités de formation veillent à la **personnalisation pédagogique** en identifiant les **approches didactiques** et les **outils de recherche** pertinents en fonction des domaines du droit. Les programmes de formation du CAIJ sont reconnus dans le cadre du **programme de formation continue obligatoire du Barreau du Québec**.

Création de la formation *Cherchez pour gagner!*

- » Participation sans frais
- » Approche magistrale de 30 minutes
- » Exercices pratiques de 1 h 30
- » Pour les juges, les avocats, les techniciens, les étudiants et les stagiaires



Réalisations marquantes :

EXPÉRIENCE CLIENT

Le CAIJ a mis en place des systèmes de mesure pour connaître votre satisfaction en temps réel. Ces nouveaux leviers de la qualité du service facilitent notre transformation numérique et nos échanges. Notez que **le clavardage et la ligne unique ne traitent pas le même type de questions.**



Lancement du clavardage pour les questions de tous les domaines de droit

Le service de recherche du CAIJ est maintenant accessible à même votre écran, et ce, partout au Québec, afin de **vous aider à entamer efficacement vos recherches juridiques en ligne**. Lancé le 2 octobre 2017, le service de clavardage est offert sur le site web du CAIJ **du lundi au vendredi de 10 h à 16 h** et garantit un délai de réponse en moins de 30 secondes.

780
séances*

94 %
de taux de satisfaction

**Pour la période du 2 octobre 2017 au 31 mars 2018.*



Mise en place d'un numéro de téléphone unique pour les questions d'ordre général

Par souci d'efficacité, la **ligne sans frais 1 844 596-CAIJ (2245)** centralise le traitement des appels. Peu importe votre emplacement, joignez **tous les points de service du CAIJ** en composant ce numéro **du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h**.

824
appels entrants**

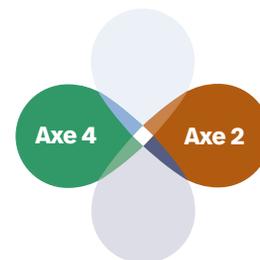
4 min 29 sec
en moyenne par appel

***Pour la période du 24 janvier au 31 mars 2018.*

LE CAIJ, PRÉSENT DANS L'ACTUALITÉ

Le CAIJ est plus qu'une offre de documents numériques. Comme membre, vous avez accès à des solutions qui présentent de l'**agrégation de contenu**, c'est-à-dire le regroupement de l'information législative, jurisprudentielle et doctrinale provenant de sources différentes.

Dans le sondage réalisé en 2016 auprès d'un échantillon de 4 025 membres, vous avez exprimé la demande que le CAIJ communique avec vous de manière électronique. En plus de vous informer par courriel des nouveaux contenus disponibles et des nouvelles fonctionnalités offertes, le CAIJ diffuse **des infolettres inspirées des actualités juridiques** depuis mai 2017. Les plus consultées ont été les compilations des publications des cabinets et des ouvrages en bibliothèque sous les thèmes « **Inconduite et harcèlement à caractère sexuel** » et « **Légalisation du cannabis à des fins récréatives** ».



INTÉGRATION DE CONTENU DANS LA BASE DE CONNAISSANCES TOPO POUR UNE SYNERGIE OPTIMALE

Plus de 5 000 questions regroupées par domaine de droit constituent TOPO. Chacune provient de l'agrégation de la législation, de la doctrine et de la jurisprudence pertinentes.

Au cours de la dernière année, l'équipe du CAIJ a assuré **6 600 mises à jour** des questions de droit. L'ajout de nouvelles questions ainsi que la mise à jour régulière de celles existantes vous assurent que le contenu offert constitue la source d'information la plus juste pour reconnaître rapidement et efficacement les bases fondamentales de toute analyse juridique.

Poursuite de l'ajout de textes de doctrine en ligne

Grâce à la conclusion de licences de diffusion respectueuses des droits d'auteur, le CAIJ a ajouté **33 nouveaux titres** d'ouvrages de doctrine en plus des **13 volumes de la Collection de droit** diffusés en ligne annuellement.

Doctrine évolutive

Ce répertoire est enrichi par **plus de 10 000 articles provenant de 33 cabinets et associations** avec lesquels le CAIJ a signé des ententes de partenariat. Cette doctrine de nature évolutive traite de questions de droit relatives aux sujets d'actualité, notamment **la légalisation du cannabis, l'arrivée des voitures autonomes et la cryptomonnaie**.

Quatre cabinets nouvellement partenaires

- » Bereskin & Parr
- » Legault Joly Thiffault
- » D3b Avocats
- » IMK Avocats

Index Scott*

Répertoriant **plus de 37 000 articles de périodiques juridiques canadiens**, l'Index Scott complète la collection de doctrine accessible au CAIJ. Il s'agit de la source documentaire la plus exhaustive en matière de revues juridiques.

*Index Scott des périodiques juridiques canadiens
(*Scott's Index to Canadian Legal Periodical Literature*)

Notre équipe de professionnels du droit constituée d'avocats et de bibliothécaires s'assure de lire **les passages les plus riches** en information afin de sélectionner les domaines de droit de façon précise.

Le CAIJ s'engage également à fournir l'accès au contenu de tous les articles traités. Les liens vers le catalogue de **plus de 115 périodiques** et vers la version numérique de ces articles sont accessibles par des outils tels que **HeinOnline et LegalTrac**.

Réalisations marquantes :

ACQUISITIONS ET CONTENU



Lois annotées : une source d'analyse juridique exceptionnelle

Présentant l'agrégation de tout le contenu pertinent, la propre collection de lois annotées du CAIJ contient maintenant **73 lois** et couvre **16 domaines de droit**. Ces lois annotées vous permettent de circonscrire rapidement l'état du droit en consultant des dispositions législatives auxquelles se greffe du contenu issu de la doctrine, de la jurisprudence, d'actualités juridiques, de formulaires, etc.

CINQ NOUVEAUX DOMAINES DE DROIT

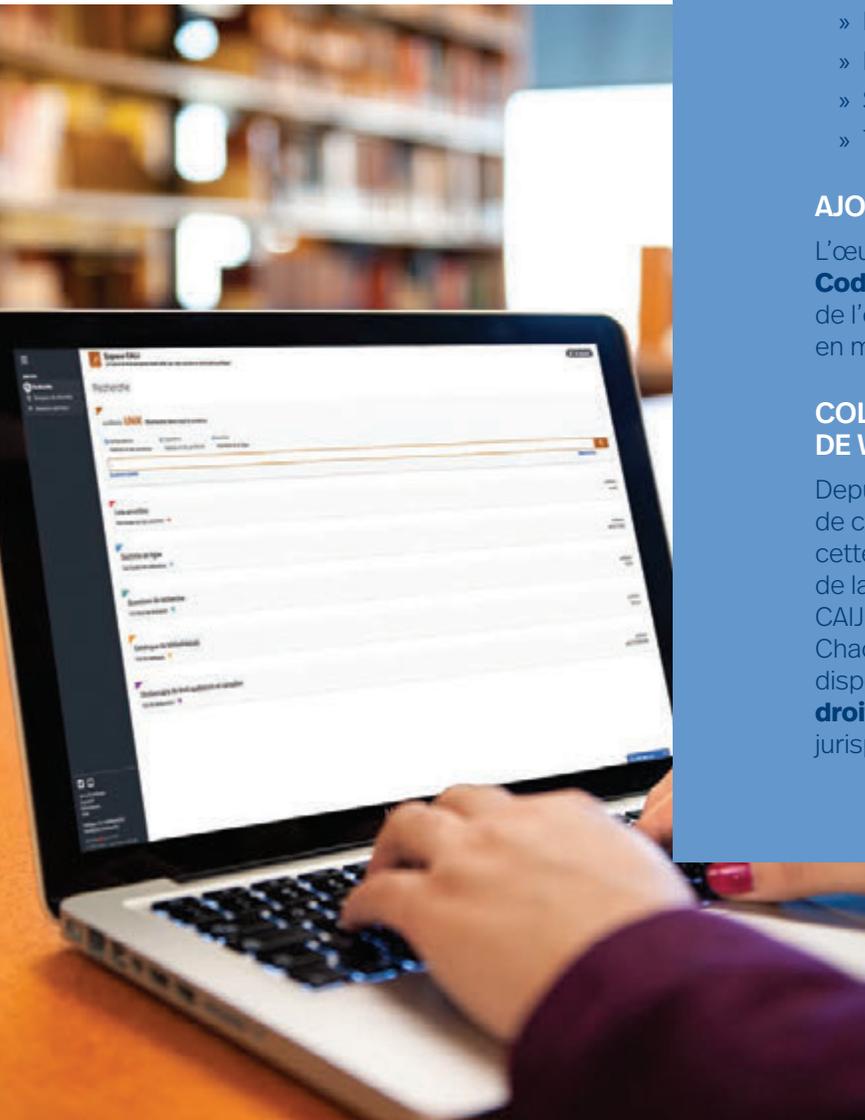
- » Biens et propriétés
- » Environnement
- » Immigration et citoyenneté
- » Social
- » Transports

AJOUT DU BAUDOIN RENAUD EN LIGNE

L'œuvre monumentale de Baudouin Renaud sur le **Code civil du Québec** annoté fait dorénavant partie de l'offre des lois annotées du CAIJ et est disponible en mode recherche plein texte.

COLLECTION COMPLÈTE DES ALTER EGO DE WILSON & LAFLEUR

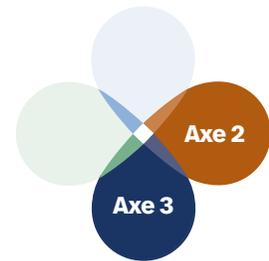
Depuis mai 2017, vous avez accès au contenu très prisé de ces ouvrages à partir du site web du CAIJ. Consultez cette collection au moyen d'une recherche de doctrine, de la navigation dans la base de doctrine numérique du CAIJ ou des lois annotées maintenues par notre équipe. Chacune des annotations de l'Alter Ego est associée aux dispositions législatives. L'ajout de **10 300 décisions en droit du travail citées avec hyperliens** enrichissent de jurisprudence les titres des Alter Ego de ce domaine.



LE CAIJ, PRÉSENT SUR TOUTES LES PLATEFORMES

Suivant la demande générale pour que les outils offerts par le CAIJ soient facilement accessibles et adaptés à votre pratique, l'équipe a créé un guichet unique avec authentification appelé « **Mon CAIJ** ». La phase 1 a été déployée en même temps que la nouvelle carte CAIJ en mars 2017. Dès septembre 2017, la phase 2 a été lancée pour permettre la sauvegarde de vos requêtes et de vos documents.

En février 2018, pour mieux vous outiller dans vos recherches, l'équipe a développé une section qui permet de sauvegarder vos résultats et consolide les lois annotées, les questions de recherche, la doctrine en ligne, le catalogue de bibliothèques, le dictionnaire Reid et les banques de données exclusives. Grâce à cet espace personnalisé sur son site web, le CAIJ peut négocier des ententes avec les éditeurs pour obtenir des accès sécurisés et développer de nouvelles fonctionnalités. Votre nouvel environnement de travail en ligne s'appelle « **L'Espace CAIJ** ».



CONCEPTION D'UNE EXPÉRIENCE UTILISATEUR PERSONNALISÉE

Nouvelles fonctionnalités

Gestion des préférences

- » Accès au compte relié à la carte CAIJ
- » Création d'alertes de recherche
- » Sauvegarde de documents et de requêtes
- » Classement des dossiers actifs et archivés



Adaptation de l'interface

- » Authentification unique et sécuritaire à partir du numéro de Barreau ou de carte CAIJ
- » Centralisation des notifications
- » Modernisation des outils de recherche
- » Simplification de la navigation

Réalisations marquantes :

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

→ Accès à distance avec authentification

CRAC

- » Recherche en temps réel dans le registre pancanadien des entreprises
- » Accès aux profils corporatifs d'une entreprise peu importe sa province ou son territoire
- » Selon la juridiction, possibilité de confirmer l'identité des dirigeants, des activités, etc.
- » Sauvegarde des documents des résultats de recherche dans l'Espace CAIJ

En mettant à votre disposition les services corporatifs du **Centre de recherche et d'analyses sur les corporations (CRAC)** en matière de renseignements sur les entreprises et les marques de commerce, le CAIJ renforce son rôle de courtier en information juridique dans un contexte dépassant la doctrine, la jurisprudence et la loi. Le CAIJ a notamment réussi à négocier **la gratuité de vos 20 premières recherches pancanadiennes**.

LA RÉFÉRENCE*

Si vous êtes membre de l'un des barreaux de section suivants : Abitibi-Témiscamingue, Arthabaska, Bas-Saint-Laurent-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Bedford, Côte-Nord, Laurentides-Lanaudière, Mauricie, Richelieu, Saguenay-Lac-Saint-Jean ou Saint-François, vous bénéficiez d'un **accès sans frais** depuis le site web du CAIJ.

**Regroupement des publications des Éditions Yvon Blais.*

IMPORTANTÉ COLLECTION DOCTRINALE

- » *La responsabilité civile* (Jean-Louis Baudouin, Patrice Deslauriers)
- » *La preuve civile* (Jean-Claude Royer, Catherine Piché)
- » *De choses et d'autres en droit de la famille* (Michel Tétrault)
- » Textes en gestion des ressources humaines des publications Le Corre



LE CAIJ, PRÉSENT DANS L'AVENIR

Par la force du réseau et d'une équipe bien présente, le CAIJ est en mesure d'**anticiper vos besoins** où que vous soyez. **Les responsables de bibliothèque** se déplacent, pour vous former et vous soutenir peu importe votre type de pratique. Contactez-les!

« Je vous accueille avec enthousiasme depuis 15 ans! N'hésitez pas à me demander de trouver les documents les plus pertinents. »



M^e Shirley Couture
Sherbrooke



Stéphane Gravel
Gatineau

« Vous êtes à court de pistes? Au CAIJ, nous y remédierons! Venez vous ressourcer pour réinventer vos plaidoyers. »



Catherine Giachetti
Laval

« À Laval, après des années à Montréal, je suis toujours prête à offrir des formations personnalisées. Profitez-en! »

« Un passage au CAIJ est une balade dans un jardin. Cueillez un bouquet de produits spécialisés et facilitez votre pratique. »

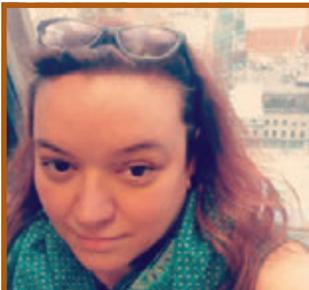


Lisette Desjardins
Longueuil

« À Saint-Jérôme, après une décennie à Laval, j'ai hâte de rencontrer de nouveaux membres. Faites-moi part de vos attentes! »



Manon Léveillé
Saint-Jérôme



Julie Brousseau
Montréal

« Impossible de se lasser de la vue du 17^e étage! Passez y travailler et laissez-nous trouver ce que vous cherchez. »



Francine Pelletier
Québec

« Que vous ayez besoin d'aide logistique ou d'un avis poussé, l'équipe du CAIJ est là pour vous. Laissez-nous vous surprendre! »

LA CARTE CAIJ VOUS ASSURE MOBILITÉ ET SÉCURITÉ



Une ligne unique sans frais
1 844 596-CAIJ (2245)

Un service de clavardage
sur le site web
www.caij.qc.ca



Un réseau de **43 bibliothèques** et
25 vestiaires dans les points de service
et palais de justice du Québec

Bibliothèque
avec service

Bibliothèque
libre-service

Vestiaire

- | | | |
|--------------------------|--|--------------------------------|
| ○ ● ● Alma | ● ○ ○ Longueuil | ○ ● ○ Saint-Jean-sur-Richelieu |
| ○ ● ○ Amos | ○ ● ○ Maniwaki | ● ○ ○ Saint-Jérôme |
| ○ ○ ● Amqui | ○ ● ● Mont-Laurier | ○ ● ○ Saint-Joseph-de-Beauce |
| ○ ● ● Baie-Comeau | ○ ● ○ Montmagny | ○ ○ ● Sainte-Anne-des-Monts |
| ○ ● ● Chibougamau | ● ○ ● Montréal | ○ ● ● Sept-Îles |
| ○ ● ● Chicoutimi | ○ ● ○ Montréal – Chambre
de la jeunesse | ○ ● ● Shawinigan |
| ○ ● ● Cowansville | ○ ● ● New-Carlisle | ● ○ ● Sherbrooke |
| ○ ○ ● Dolbeau-Mistassini | ○ ● ○ Percé | ○ ● ○ Sorel-Tracy |
| ○ ● ● Drummondville | ● ○ ○ Québec | ○ ● ○ Thetford Mines |
| ● ○ ● Gatineau | ○ ● ○ Rimouski | ○ ● ○ Trois-Rivières |
| ○ ● ● Granby | ○ ● ● Rivière-du-Loup | ○ ● ● Val-d'Or |
| ○ ● ○ Joliette | ○ ● ● Roberval | ○ ● ● Valleyfield |
| ○ ● ○ La Malbaie | ○ ● ● Rouyn-Noranda | ○ ● ● Victoriaville |
| ○ ● ○ Lac-Mégantic | ○ ● ○ Saint-Hyacinthe | ○ ● ● Ville-Marie |
| ● ○ ● Laval | | |



Le CAIJ, votre **courtier**
en information juridique !



COMMUNIQUEZ AVEC NOUS

1 844 596-CAIJ (2245)
info@caij.qc.ca | www.caij.qc.ca

Posez vos questions au téléphone, par courriel ou
sur notre site web grâce au service de clavardage



Suivez l'actualité juridique

Comités de liaison

Faites part de vos besoins à vos barreaux de section